



Аўторак, 24 лютага 1998 г.

№ 17

Кошт свабодны

СВАБОДА

Забаронена 24 лістапада 1997 г.

Еўрапарламент супраць дэспатызму ў Беларусі

Еўрапейскі парламент 16 лютага прыняў рэзолюцыю, у якой заявіў рэзкі пратэст наконт сістэматычнага парушэння правы чалавека ў Беларусі.

Еўрапарламент патрабуе ад уладаў Беларусі аднавіць у краіне дзеянне міжнародных стандарттаў у галіне правы чалавека і свабоды слова, а таксама вызваліць Вадзіма Лабковіча, Аляксея Шыдлоўскага і Вадзіма Кабанчука, якія ўжо паўгоды правялі за кратамі ў чаканні судовага разбіральніцтва.

Еўрапейскія парламентары чакаюць канкрэтных заходаў непасрэдна ад Аляксандра Лукашэнкі. Яны заклікаюць яго спыніць пераслед журналісту, апазыцыйных палітыкаў і грамадскіх дзеячаў. У сваёй рэзолюцыі парламентары падкрэсліваюць, што «нікага дэшлага супрацоўніцтва паміж Беларуссю і Еўрапейскім саюзам не будзе, пакуль беларускія ўлады не начнуць паважаць права чалавека, а беларускі ўрад не начне праводзіць демакратычныя рэформы».

Расціслаў ПЕРМЯКОЎ

ЦРУ памылілася?

Беларускія ўлады абвяргаюць інфармацыю пра падрыхтоўку сакрэтнага ваенна-тэхнічнага пагаднення з Іранам.

Беларускія афіцыйныя асобы адмаўляюць, што падчас візіту беларускага прэзідэнта ў Іран, які мае быць 7 сакавіка, плануецца падрыхтоўка пагадненне аб пастаўцы гэтай краіне з Беларусі рухавікоў і запчастак да танкіў.

Нагадаем, што ўпершыню інфармацыя пра магчымое падписанне сакрэтнага беларуска-іранскага пагаднення была апублікаваная ў газете *The Washington Times* за 17 лютага са спасылкай на ЦРУ.

Намеснік міністра замежных справаў Беларусі Ніна Мазай абергала паведамленне, апублікаванае амерыканскай газетай. Ускосна пацвердзіў яе слова і начальнік галоўнага штаба Узброенных сіл Беларусі Міхаіл Казлоў. Ён адзначыў, што колькасць узбраення ё і тэхнікі, што маюцца ў Беларусі, ніжэй за дапушчальны ўзровень, вызначаны Дагаворам аб звычайных узброеных сілах у Еўропе, а таму прадаваць рэспубліцы няма чаго.

БелаPLAN

Чакаеца, што сёння будзе вынесены прысуд
Вадзіму Лабковічу і Аляксею Шыдлоўскаму

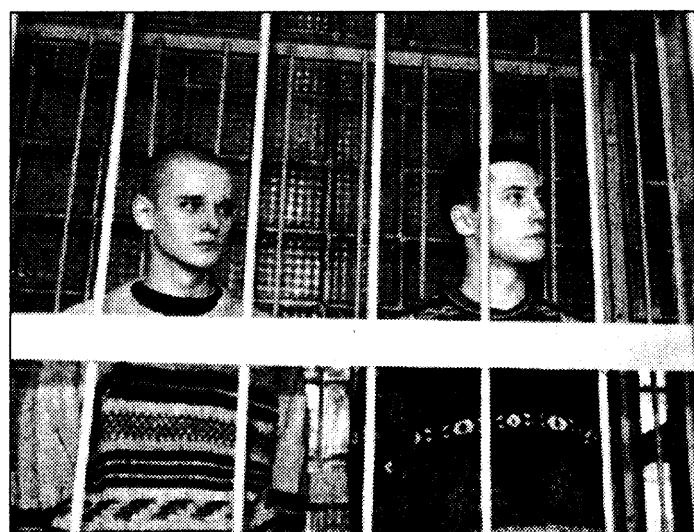
За палітыку - у калонію?

Двумя гадамі калоніі просіць пракурор пакараць Аляксея Шыдлоўскага «за надпісы» на сценах. Вадзіму Лабковічу пропануецца даць той жа тэрмін, але ўмоўна.

Зараз чарга за судовай калегіяй. Не выключана, што ўжо сёння лёс актыўісту Маладога Фронту, якіх абвінавачваюць у размалёўванні Стоўбцаў антыпрэзідэнцкім лозунгамі, можа быць вырашаны.

Пракурор Дзмітрый Цімашеў, выступаючы ўчора ў судзе, заявіў, што лічыць «злачынства» Шыдлоўскага і Лабковіча даказаным і кваліфікую яго як наўмыснае злоснае хуліганства. Каб даказаць «цынізм» у дзеяннях юнакоў, ім прыпісваецца нават аўтарства сваісткі, якую знайшли на адным са стаўбцоўскіх будынкаў.

Пасля пракурора выступілі адвакаты і грамадскія абаронцы. Яны падкрэслілі два асноўныя моманты: нельга кваліфікаць дзеянні Шыдлоўскага і Лабковіча як злоснае хуліганства, а таму хлопцы павінны несці адміністратыўную адказнасць, а не крымінальную. Другі момент — трэба ўлічваць матывы ўчынку хлопцоў. Магчымасці моладзі выказаць свае



Лабковіч і Шыдлоўскі правялі за кратамі ўжо 6 месяцаў.

палітычныя погляды аблежаваны ўладамі, даводзілі суду абаронцы. Сотні юнакоў толькі ў мінулым годзе былі пакараны штрафамі, арыштамі, забытая, выключаныя з ВНУ за ўдзел у мітынгах, пікетах ды іншых акцыях палітычнага пратесту. Присуды выносіліся як на канвееры, грунтуючыся на трафарэтных паказаннях міліцыі — і гэта таксама падаравала давер моладзі да ўладаў. Як вынік — акцыі пратесту, кшталту той, што адбылася ў Стоўбцах. Гэтыя аргументы, аднак, развіваць абароне асабліва не давалі. Суддзя Уладзімір Лайкоў жорстка прыпыніў абаронцаў,

калі яны ад тэмы «хуліганства» пераходзілі да палітыкі.

Апошнія слова Аляксея Шыдлоўскага было кароткім. Ён напрасіў прабачэння ў бацькоў за тое, што даставіў ім столькі хвалявання, а таксама выбачаўся перад камунальнімі службамі роднага горада за турботы па замаліванні надпісаў. Адносна магчымай турмы ён сказаў: «Гэта будзе вельмі неміласэрна». Сёння магчымасць выступіць будзе прадастаўлена і 16-гадовому Вадзіму Лабковічу. Потым слова застанецца толькі за суддзей.

Алег ГРУЗДЗІЛОВІЧ

Тры маладыя апазыцыянеры былі скончаныя ўгора міліцыянтамі ў цэнтры Мінска. Іх абвінавацілі ў незаконным пікетаванні абласнога суда, дзе праходзіць працэс над Аляксеем Шыдлоўскім і Вадзімам Лабковічам.

Затрыманых членуў Маладога Фронту Максіма Кашина, Зміцера Каспяровіча і іншага непадуналетнага сыбра некалькі гадзінай трывалі ў міліцэйскім пастарунку, дзе на іх склалі адпаведныя пратаколы, а пасля адпусцілі. Уся віна маладых хлопцоў толькі ў тым, што яны, заклайшы руки за галаву, некалькі разоў прайшлі па ганку судовага будынка. Намеснік начальніка Ленінскага райадздела міліцыі Віктар Патаповіч, падначаленія якога затрымлівалі апазыцыянеру, заявіў нашаму ка-рэспандэнту, што гэтыя маладыя людзі парушылі закон аб мітынгах, дэмманстрацыях і пікетаванні і павінны несці за гэта адказнасць. Відаць, падпалкунік Патаповіч дрэнна ведае законы, за выкананнем якіх ён павінен сачыць. Хадзіць па вуліцы з закладзенымі за галаву рукамі, як і трymаць руки, на-прыклад, у кішэнях штаноў беларуское заканадаўства пакуль дазваляе.

Альгерд НЕВЯРОЎСКІ

Клімаву прад'явілі абвінавачванне

У пятніцу дэпутату і прадпрымальніку Андрэю Клімаву, арыштаваному 11 лютага, нарэшце прад'яўлена абвінавачванне.

Як і чакалася, Клімава абвінацілі па двух артыкулах Крыміналнага кодэкса: парушэнне парадку ажыццяўлення прадпрымальніцкай дзеянасці і крадзеж у асабліва буйных памерах.

Адвакат дэпутата Вера Страмкоўская, якая была прапанаваная Клімаву Беларускім Хельсінскім камітэтам, сказала, што бачыць «добрая перспектывы для поспеху нашага боку ў гэтай справе». Адвакат паведаміла, што сёння яна збираецца падаць следчаму Салькову хадайніцтва аб змяненні Клімаву меры стрымання. У выпадку, калі следчы яго адхіліць, адвакат будзе звяртацца ў суд. Хадайніцтва падмацаванае заявамі працоўнага колектыву фірмы Клімава, яго суседзяў, а таксама Беларускага Хельсінскага камітэта, Аб'яднанай грамадзянскай партыі, прэзідэнтам Вярхоўнага Савета і спецыяльнай камісіі на чале з Віктарам Ганчаром, у якой Клімав атрымаў на працаў.

Дэпутат Ганчар называў спраvu Клімава чиста палітычнай. Па-



На здымку (з архіва): Андрэй Клімав сярод калег-дэпутатаў.

яго словамах, «ціск на членаў спецыяльнай камісіі мае спланаваны і сістэмны характар». «Пікэтага ціску прыпадаюць на перыяды найбольшай выніковасці ў дзеянасці камісіі», — сказаў Ганчар. — Звярніце ўвагу, што Клімав арыштавалі пасля таго, як камісія прызнала падрыхта-

ванае ёю заключэнне дастатковым для пачатку працэдуры імпічмента Лукашэнку».

Пасля спакання са сваёй маці, якое адбылося ў чацвер, Клімав спыніў галадоўку, якую тримаў 8 сутак. Па словах яго жонкі Таццяны, арыштант штодня наведвае турэмны ле-

кар, стан здароўя Андрэя цяпер небяспекі не выклікае. А.Клімав па-ранейшаму адмаўляеца даўаць якія бытамі было паказані, матывуючы гэта тым, што яго дэпутацкая недатыкальнасць парушана антыканстытуцыйным чынам.

Вадзім КАЗНАЧЭЎ

Трагічная смерць героя

Дзень абаронцы Айчыны трагічна скончыўся для двух герояў Савецкага Саюза.

У Доме афіцэраў міністр абароны Аляксандр Чумакоў наладзіў прыём для 28 герояў, якія пражываюць у Мінску. Ветэранам уручылі памятныя медалі, павіншавалі са святым, а дахаты яны вымушаны былі дабраца на грамадскім транспарце. Героі-палкоўнікі Пётр Салаўёў і Аляксандр Барданаў спачатку правялі дадому свайго сябру, а потым на «сваіх дваіх» пайшлі ў бок свайго дома. На Лагойскім тракце за 20-й гадзіні ўзбігнуў аўтамабіль. 76-гадовы П.Салаўёў загінуў на месцы, а 74-гадовы А.Барданаў у цяжкім стане быў дастаўлены ў 6-ю клінічную бальніцу.

Кажуць, што міністр А.Чумакоў вельмі не хацеў, каб інфармацыя пра няшчасны выпадак трапіла ў прэсу, але няўжо ў міністэрства абароны не знайшлося пару аўтамабіляў, каб развезці герояў па дамах?

Алесь ДАШЧЫНСКІ

У «Беларусьнафце» шукаюць злодзеяў

Супрацоўнікамі аддзела па барацьбе з эканамічнай злачыннасцю Рэчыцкага райадздела ўнутраных справаў узбуджана крымінальная справа ў дачыненні групы службовых асобаў вытворчага аб'яднання «Беларусьнафта».

Чыноўнікамі аўтавінчаваюць у крадзяжы матэрыяльных каштоўнасцяў і грошай у асаба буйных памерах, а таксама ў хабарніцтве. Па гэтай справе ўжо арыштаваныя трох чалавекі.

БелаPLAN

Два літры малака — у адны руці

Менавіта так мусіць цяпер гандляваць малочнымі прадуктамі ўсе крамы Віцебска.

Віцебскі гарвыканкам установіў у горадзе нормы водпуску малочных прадуктаў, абавязковыя не толькі для дзяржаўных магазінau, але і для гандлёвых прадпрыемстваў усіх формаў уласнасці.

Да 1 траўня ні адзін прыватны камерсант не зможа прадаць аднаму пакупніку болей двух літраў малака, літра кефіру, пайдылаграма тварагу ці паўкілаграма смітаны. Нават марожанае, на думку гарвыканкама, з'яўляецца стратэгічным прадуктам: больш за 1 кілаграм марожанага ў Віцебску аднаму чалавеку не прададуць.

Тым часам у незалежным прафсаюзе прыватных камерсантаў Віцебска падлічылі, што ў выніку «рынчнага сацыялізму» абласны бюджет ужо недалічыўся 130 мільярдаў падатковых рублёў, не уплачаных з-за вымушаных прастояў і забастовак.

БелаPLAN

Алмазаў з Расіі не дачакаліся

Магчыма, што ў Беларусі будуць апрацоўваць афрыканскія і аўстралійскія алмазы.

«Калі на працягу 1998 года не будзе вырашана праблема ўзямаадносінаў з Расіяй на закупцы алмазай сывавіны, гомельскае прадпрыемства «Крышталь» больш не будзе мець патрэбы ў паслугах Расіі, таму што выйдзе на афрыканскі і аўстралійскі рынкі», — мяркуе Аляксандр Старавойтаў, генеральны дырэктар Гомельскага вытворчага аб'яднання «Крышталь».

«Крышталь» — адзінае прадпрыемства ў краіне, якое апрацоўвае алмазы. Зараз ВА «Крышталь» працуе ў асноўным на расійскай сывавіне, але ў шэрагу выпадкаў прадпрыемства звярталася па дапамогу да бельгійскіх і германскіх пасрэднікаў.

На словах дырэктара ВА «Крышталь», прадпрыемства ўжо актыўна распрацоўвае магчымасць атрымання алмазай сывавіны з Афрыкі і Аўстраліі. Старавойтаў падкрэсліў, што ім вельмі б не хацелася разрывати адносіны з Расіяй, але, як гаспадарнікі, яны вымушаны будуць гэта зрабіць.

БелаПАН

Не ідуць на біржу працы

Колькасць афіцыйна зарэгістраваных беспрацоўных у Беларусі знізілася.

На канец студзеня 1998 года ў дзяржаўных службах занятасці на ўліку стаяла 125,5 тысячи беспрацоўных — 2,8 процэнта ад агульнай колькасці эканамічна актыўнага насельніцтва краіны.

У студзені дапамогу па беспрацоўі атрымлівалі больш за 50 тысяч чалавек, а сярэдні памер дапамогі склаў 268,9 тысячи рублёў.

БелаПАН

Сто тысяч чалавек у лесе

У мінулу нядзелю ў Гродне адбылося свята зімы.

На ацэнках арганізатораў, на яго сабралася кала 100 тысяч чалавек — гэта трэцяя частка насельніцтва.

Мерапрыемства праводзілася ў лесапарку, калі ракі Нёман. Пад лозунгам «Усёй сям'ёй на сцежку здароўя» частка гараджан удзельнічала ў спартовых спаборніцтвах. Аднак для большасці людзей гэта была магчымасць падыхаць лясным паветрам, а таксама расслабіцца пры дапамозе алкаголю. Гарэлка на свяце прынцыпова не прадавалася, затое можна было купіць любы іншы алкагольны напой. Па ацэнках міліцыі, такой масавай колькасці п'яніх у горадзе дагэтуль яшчэ не было. Аднак сур'ёзныя інцыдэнты ў лесапарку не здарыліся, што можна растлумачыць улывам суседніх Польшчы, дзе на падобных мерапрыемствах таксама нямала п'юць, але не б'юцца.

Са свята ў выцвярэзік было дастаўлены 10 чалавек, якія ўжо ляжалі на зямлі. Сярод іх была адна жанчына. Усяго за гэты дзень у выцвярэзіку побываў 21 кліент, што ў два разы больш, чым звычайна.

С.А.

Цыганскі Граф — лаўрэат

У Гомелі прайшоў конкурс мастацкай самадзеянасці сярод цыганскіх дзяяцяў.

Свае здольнасці прадэманстравалі 32 юныя цыганскія таленты, у асноўным навучэнцы сярэдніх школаў абласнога цэнтра. Пераможцам стаў 17-гадовы выканашца цыганскай песні Граф Канстанцін.

Ядвіга КОПАЦЬ

БелаПАН

С.А.

Не ідуць на біржу працы

Колькасць афіцыйна зарэгістраваных беспрацоўных у Беларусі знізілася.

На канец студзеня 1998 года ў дзяржаўных службах занятасці на ўліку стаяла 125,5 тысячи беспрацоўных — 2,8 процэнта ад агульнай колькасці эканамічна актыўнага насельніцтва краіны.

У студзені дапамогу па беспрацоўі атрымлівалі больш за 50 тысяч чалавек, а сярэдні памер дапамогі склаў 268,9 тысячи рублёў.

БелаПАН

Сто тысяч чалавек у лесе

У мінулу нядзелю ў Гродне адбылося свята зімы.

На ацэнках арганізатораў, на яго сабралася кала 100 тысяч чалавек — гэта трэцяя частка насельніцтва.

Мерапрыемства праводзілася ў лесапарку, калі ракі Нёман. Пад лозунгам «Усёй сям'ёй на сцежку здароўя» частка гараджан удзельнічала ў спартовых спаборніцтвах. Аднак для большасці людзей гэта была магчымасць падыхаць лясным паветрам, а таксама расслабіцца пры дапамозе алкаголю. Гарэлка на свяце прынцыпова не прадавалася, затое можна было купіць любы іншы алкагольны напой. Па ацэнках міліцыі, такой масавай колькасці п'яніх у горадзе дагэтуль яшчэ не было. Аднак сур'ёзныя інцыдэнты ў лесапарку не здарыліся, што можна растлумачыць улывам суседніх Польшчы, дзе на падобных мерапрыемствах таксама нямала п'юць, але не б'юцца.

Са свята ў выцвярэзік было дастаўлены 10 чалавек, якія ўжо ляжалі на зямлі. Сярод іх была адна жанчына. Усяго за гэты дзень у выцвярэзіку побываў 21 кліент, што ў два разы больш, чым звычайна.

С.А.

Цыганскі Граф — лаўрэат

У Гомелі прайшоў конкурс мастацкай самадзеянасці сярод цыганскіх дзяяцяў.

Свае здольнасці прадэманстравалі 32 юныя цыганскія таленты, у асноўным навучэнцы сярэдніх школаў абласнога цэнтра. Пераможцам стаў 17-гадовы выканашца цыганскай песні Граф Канстанцін.

Ядвіга КОПАЦЬ

БелаПАН

С.А.

Сто тысяч чалавек у лесе

У мінулу нядзелю ў Гродне адбылося свята зімы.

На ацэнках арганізатораў, на яго сабралася кала 100 тысяч чалавек — гэта трэцяя частка насельніцтва.

Мерапрыемства праводзілася ў лесапарку, калі ракі Нёман. Пад лозунгам «Усёй сям'ёй на сцежку здароўя» частка гараджан удзельнічала ў спартовых спаборніцтвах. Аднак для большасці людзей гэта была магчымасць падыхаць лясным паветрам, а таксама расслабіцца пры дапамозе алкаголю. Гарэлка на свяце прынцыпова не прадавалася, затое можна было купіць любы іншы алкагольны напой. Па ацэнках міліцыі, такой масавай колькасці п'яніх у горадзе дагэтуль яшчэ не было. Аднак сур'ёзныя інцыдэнты ў лесапарку не здарыліся, што можна растлумачыць улывам суседніх Польшчы, дзе на падобных мерапрыемствах таксама нямала п'юць, але не б'юцца.

Са свята ў выцвярэзік было дастаўлены 10 чалавек, якія ўжо ляжалі на зямлі. Сярод іх была адна жанчына. Усяго за гэты дзень у выцвярэзіку побываў 21 кліент, што ў два разы больш, чым звычайна.

С.А.

Цыганскі Граф — лаўрэат

У Гомелі прайшоў конкурс мастацкай самадзеянасці сярод цыганскіх дзяяцяў.

Свае здольнасці прадэманстравалі 32 юныя цыганскія таленты, у асноўным навучэнцы сярэдніх школаў абласнога цэнтра. Пераможцам стаў 17-гадовы выканашца цыганскай песні Граф Канстанцін.

Ядвіга КОПАЦЬ

БелаПАН

С.А.

Сто тысяч чалавек у лесе

У мінулу нядзелю ў Гродне адбылося свята зімы.

На ацэнках арганізатораў, на яго сабралася кала 100 тысяч чалавек — гэта трэцяя частка насельніцтва.

Мерапрыемства праводзілася ў лесапарку, калі ракі Нёман. Пад лозунгам «Усёй сям'ёй на сцежку здароўя» частка гараджан удзельнічала ў спартовых спаборніцтвах. Аднак для большасці людзей гэта была магчымасць падыхаць лясным паветрам, а таксама расслабіцца пры дапамозе алкаголю. Гарэлка на свяце прынцыпово не прадавалася, затое можна было купіць любы іншы алкагольны напой. Па ацэнках міліцыі, такой масавай колькасці п'яніх у горадзе дагэтуль яшчэ не было. Аднак сур'ёзныя інцыдэнты ў лесапарку не здарыліся, што можна растлумачыць улывам суседніх Польшчы, дзе на падобных мерапрыемствах таксама нямала п'юць, але не б'юцца.

Са свята ў выцвярэзік было дастаўлены 10 чалавек, якія ўжо ляжалі на зямлі. Сярод іх была адна жанчына. Усяго за гэты дзень у выцвярэзіку побываў 21 кліент, што ў два разы больш, чым звычайна.

С.А.

Цыганскі Граф — лаўрэат

У Гомелі прайшоў конкурс мастацкай самадзеянасці сярод цыганскіх дзяяцяў.

Свае здольнасці прадэманстравалі 32 юныя цыганскія таленты, у асноўным навучэнцы сярэдніх школаў абласнога цэнтра. Пераможцам стаў 17-гадовы выканашца цыганскай песні Граф Канстанцін.

Ядвіга КОПАЦЬ

БелаПАН

С.А.

Сто тысяч чалавек у лесе

У мінулу нядзелю ў Гродне адбылося свята зімы.

На ацэнках арганізатораў, на яго сабралася кала 100 тысяч чалавек — гэта трэцяя частка насельніцтва.

Мерапрыемства праводзілася ў лесапарку, калі ракі Нёман. Пад лозунгам «Усёй сям'ёй на сцежку здароўя» частка гараджан удзельнічала ў спартовых спаборніцтвах. Аднак для большасці людзей гэта была магчымасць падыхаць лясным паветрам, а таксама расслабіцца пры дапамозе алкаголю. Гарэлка на свяце прынцыпово не прадавалася, затое можна было купіць любы іншы алкагольны напой. Па ацэнках міліцыі, такой масавай колькасці п'яніх у горадзе дагэтуль яшчэ не было. Аднак сур'ёзныя інцыдэнты ў лесапарку не здарыліся, што можна растлумачыць улывам суседніх Польшчы, дзе на падобных мерапрыемствах таксама нямала п'юць, але не б'юцца.

Са свята ў выцвярэзік было дастаўлены 10 чалавек, якія ўжо ляжалі на зямлі. Сярод іх была адна жанчына. Усяго за гэты дзень у выцвярэзіку побываў 21 кліент, што ў два разы больш, чым звычайна.

С.А.

Цыганскі Граф — лаўрэат

У Гомелі прайшоў конкурс мастацкай самадзеянасці сярод цыганскіх дзяяцяў.

Свае здольнасці прадэманстравалі 32 юныя цыганскія таленты, у асноўным навучэнцы сярэдніх школаў абласнога цэнтра. Пераможцам стаў 17-гадовы выканашца цыганскай песні Граф Канстанцін.

Ядвіга КОПАЦЬ

БелаПАН

С.А.

Сто тысяч чалавек у лесе

У мінулу нядзелю ў Гродне адбылося свята зімы.

На ацэнках арганізатораў, на яго сабралася кала 100 тысяч чалавек — гэта трэцяя частка насельніцтва.

Мерапрыемства праводзілася ў лесапарку, калі ракі Нёман. Пад лозунгам «Усёй сям'ёй на сцежку здароўя» частка гараджан удзельнічала ў спартовых спаборніцтвах. Аднак для большасці людзей гэта была магчымасць падыхаць лясным паветрам, а таксама расслабіцца пры дапамозе алкаголю. Гарэлка на святе прынцыпово не прадавалася, затое можна было купіць любы іншы алкагольны напой. Па ацэнках міліцыі, такой масавай колькасці п'яніх у горадзе дагэтуль яшчэ не было. Аднак сур

Взгляд из Лондона

Народ сам должен решить судьбу своего тирана

Каждый раз, когда речь заходит о том, что с Саддамом Хусейном «нужно что-то делать», приходишь к неутешительному выводу, что обычных методов воздействия здесь будет явно недостаточно. Президент Саддам неоднократно демонстрировал всему миру, что ни экономические санкции, ни бомбардировки, ни ракетные атаки не заставят его сдаться. Он пережил две опустошительные войны, одна из которых (война с Ираном) стала самой кровопролитной войной XX века. Но все это лишь еще больше упрочило его власть и дало ему повод окончательно расправиться с поддерживаемой Америкой оппозицией и в буквальном смысле обезглавить военные заговоры.

Какие бы заявления ни делала американское правительство в отношении Ирака, у Конгресса США не хватит смелости начать настоящую войну с этой страной. Новые же бомбардировки и наносимые с большого расстояния ракетные удары, имеющие целью уничтожить военные объекты Саддама, а, по возможности, и самого Садда-



Женщины Ирака готовятся к защите Саддама.

ских государств, европейских союзников и Турции.

Народ не получает правительство, которое он заслуживает, автоматически. Оно является прямым продуктом общества, создавшихся в нем политических условий, его geopolитического положения и истории. В конце концов, народ сам несет ответственность за правительство, которое он избрал и которое ему теперь приходится терпеть. Ирак — полицейское государст-

во. Но этот полицейский режим не был навязан иракскому народу какой-то иностранной державой извне. Иракский народ сам не пожелал в свое время заплатить необходимую цену, чтобы раз и навсегда избавиться от такого режима. Ни одна иностранная держава не может теперь помочь Ираку. Иракский народ сам должен положить конец правлению Саддама. После Второй мировой войны народы целого ряда стран смогли осво-

бодиться от своих диктаторских режимов. Если иракцам не нравится их правительство, они должны восстать против него и свершить настоящую революцию без помощи американцев или кого-нибудь другого.

Фактически нынешнее положение установлено в Ираке сразу после получения им независимости. Иракские монархи, правившие страной, которая с 1921 г. по 1958 г. находилась под британским протекторатом, были не самыми плохими по нынешним меркам правителями. Однако, в 1958 г. в результате военного переворота монархия была свергнута, король, кронпринц и премьер-министр казнены, а англичане изгнаны из страны. Пришедше к власти военное правительство было в свою очередь свергнуто в 1963 году в результате нового переворота. Снова последовали казни. В 1966 и 1968 гг. состоялись еще два переворота. В результате последнего к власти пришла националистическая партия «Баас». После захвата власти Саддам Хусейн, бывший одним из активистов партии, занял пост вице-президен-

та, а через десять лет в результате простого перераспределения портфелей этот полуграмотный выхodgec из многодетной нищей крестьянской семьи, в детстве нередко промышлявший воровством на базарах, стал президентом Ирака. Все эти годы он с кем-нибудь борется: то с колониалистами всего мира, то с соседним Ираном, то со своими собственными курдами, требующими создания независимого государства, то с уверенным Кувейтом. И если раньше все эти вопросы решались мирным путем, то в 1990 году он просто попытался присоединить Кувейт силой.

Саддам несомненно представляет угрозу для международного сообщества, но эта угроза не так уж велика. Как не велико стратегическое значение его страны. Ирак богат нефтью. Но ее еще нужно продать. Саддам накапливает средства массового поражения, чтобы постоянно держать в страхе своих соседей. Иран и другие арабские страны боятся его. Но все международное сообщество его презирает. Как показывает печальный опыт его предшественников, Саддам не вечен. Но иракскому народу предстоит самому решать, как долго просуществует диктаторский режим и что будет с Ираком после его свержения.

Вильям ПФАФФ,
International Herald Tribune
Перевод
Владимира АБАНИНА

Человека в Беларуси

дентские лозунги. Их также обвили в том, что они сняли на некоторых зданиях города государственные флаги и заменили их бело-красно-белыми флагами независимой Беларуси. Однако несмотря на меланхоличный характер минимого преступления (как и тот факт, что Лабкович является несовершеннолетним), обоим было отказано в освобождении до судебного разбирательства. Согласно информации, полученной от заслуживающих доверия наблюдателей за соблюдением прав человека, жене Шидловского, Инне Пеменовой, угрожали сотрудники КГБ и заставили ее обвинить видного лидера БНФ в том, что якобы она ее изнасиловал. В противном случае ее предупредили, что она никогда больше не увидит своего мужа в живых. После того, как Пеменова отказалась, ей пригрозили исключением из университета, в котором она училась.

Павел Шеремет и Дмитрий Завадский, граждане Беларуси, работающие на российскую телекомпанию ОРТ, чьи репортажи были критическими в отношении правительства, были задержаны явно по политическим причинам. В июле службы безопасности задержали их вместе с 2 их коллегами и обвинили в попытке незаконного перехода белорусско-литовской границы. Журналисты готовили репортаж о границе. В августе вторая группа ОРТ была задержана по аналогичному обвинению.

Конституция закрепляет принцип независимости судебной власти, но на практике судебная система зависима и в большинстве случаев не способна контролировать действия исполнительной власти и ее должностных лиц. В 1995 году Верховный Совет принял ряд законодательных актов, поддерживающих независимость судебной власти, но эти

реформы не были проведены в жизнь. Независимость судебной системы не может быть достигнута без крупных структурных реформ. После конституционного референдума, в ноябре 1996 года, судебная власть была еще более подчинена исполнительному путем придания президенту полномочий по назначению 6 из 12 членов Конституционного суда, включая его председателя. Оставшиеся шесть назначаются Советом Республики, который сам состоит из членов, назначенных президентом или избранных лицами, находящимися под влиянием президента. Президент назначает также председателей Конституционного суда, Верховного суда и Высшего хозяйственного суда. Согласно конституции, президент имеет право назначать и смещать судей всех административно-территориальных единиц и военных судей.

Суды над задержанными во время весенних антиправительственных выступлений были поставлены на поток без права обвиняемых на защиту или возможности представить доказательства или вызвать свидетелей.

Государственное наблюдение за квартирами и прослушивание телефонов не уменьшилось. Утверждается, что КГБ без ордера проникает в дома, проводит несанкционированные обыски и перлюстрирует корреспонденцию. Политические, правозащитные и другие неправительственные организации считают, что их переговоры и корреспонденция находятся под постоянным наблюдением спецслужбы.

КГБ, МВД и некоторые подразделения пограничных войск имеют право на установку средств прослушивания телефонных разговоров, но они должны предварительно получить разрешение прокурора. Сообщи-

лось, что служба охраны президента, созданная в 1995 году, осуществляла наблюдение за политическими оппонентами президента. Не существует законодательного или судебного надзора над бюджетом или деятельности службы охраны, и исполнительная власть упорно сопротивляется попыткам установления такого надзора.

Правительство не делает тайны, что спецслужбы проводят активное наблюдение за оппонентами Лукашенко. Известно, что милицейские посты, охраняющие иностранные посольства, отмечают визиты лидеров политической оппозиции.

Почти все лидеры политической оппозиции предполагают, что правительство наблюдает за их деятельностью и прослушивает их переговоры. Правительство Лукашенко не опровергает эти предположения. Правительственные чиновники, по-видимому, тоже не освобождены от наблюдения.

Конституция гарантирует свободу слова, а также свободу получать, хранить и распространять информацию, однако правительство на практике ограничивает эти свободы. **Исполнительная власть продолжает подавлять свободу слова** путем принятия декрета, ограничивающего право граждан выражать свое мнение. Несмотря на то, что Конституция запрещает монополию на средства массовой информации, правительство продолжает жестко ограничивать право на свободную прессу, почти монополизировав средства производства и радиовещательные средства национального масштаба, а также отказывая в аккредитации журналистам, настроенным критически в отношении режима. Правительство также осуществляет экономическое давление на не-

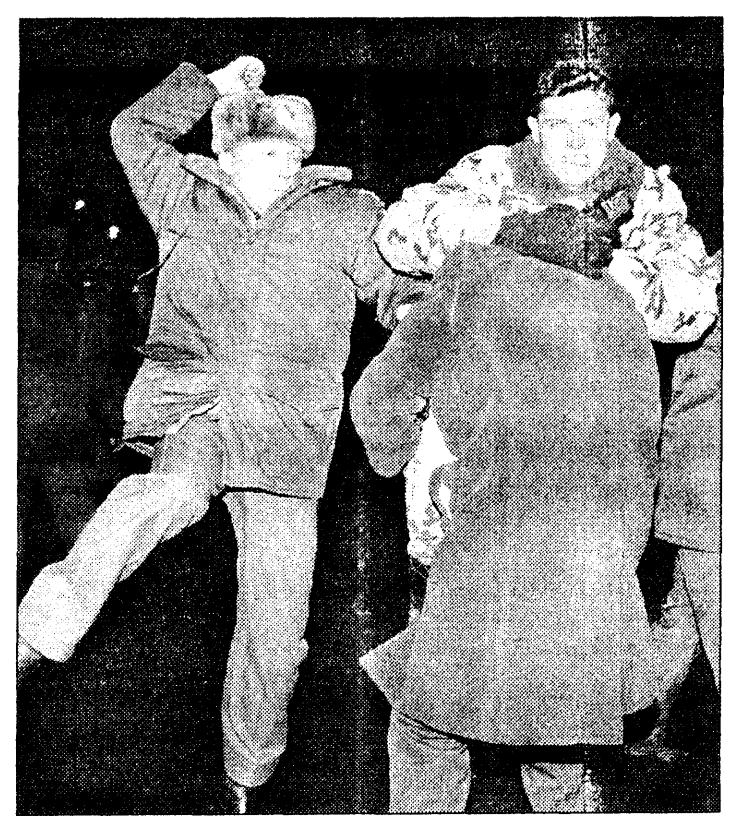
зависимые СМИ, принуждая рекламодателей отказаться от рекламы и выселяя редакции газет из их офисов. Работникам государственных предприятий не рекомендуется подписываться на независимые издания.

В нескольких случаях весной милиция избивала и задерживала журналистов, освещавших антиправительственные демонстрации. Журналисты также сообщали о нескольких случаях, когда милиция конфисковывала или уничтожала фото- и видеоматериалы.

В октябре двое неизвестных похитили корреспондента независимой газеты «Имя» Олега Бебенина, вывезли его за пределы Минска, где его избивали. Они хотели, чтобы Бебенин перестал писать критические статьи о властях. В ноябре редактор «Имени» получил предупреждение о том, что сатирические коллажи в нескольких номерах газеты оскорбляют президента и газета может быть лишена лицензии. На конец года адвокат «Имени» продолжал обжаловать обвинения, однако газета перестала печатать коллажи из страха перед дальнейшими репрессиями.

В ноябре Государственный комитет по печати вынес два предупреждения крупнейшей независимой газете СВАБОДА, указывая, что несколько статей нарушают закон, подстрекая к общественным беспорядкам. 24 ноября, после пятнадцатиминутных прений, Высший хозяйственный суд вынес решение о закрытии СВАБОДЫ.

В декабре неизвестные напали на режиссера Юрия Хашеватского в его студии. Нападение, вероятнее всего, было ответом на фильм Хашеватского «Обыкновенный президент» — критический, сатирический портрет президента Лукашенко. Правительство запретило фильм. В январе на-



Минск, 14 февраля 1997 г. Разгон демонстрации.

блудатели по правам человека сообщили, что после того, как фильм вышел в эфир частной кабельной компании в Гродненской области, милиция вломилась в студию и задержала оператора.

В декабре таможенники на белорусско-польской границе конфисковали материалы, фиксировавшие нарушения прав человека, у Виктора Иващенко, редактора газеты свободных профсоюзов «Рабочий». Иващенко собирался представить эти материалы на пресс-конференции в Варшаве.

Правительство продолжает закрывать школы, в которых преподавание ведется на белорусском языке.

В марте президент Лукашенко издал декрет № 5, которым регулируется порядок того, что он назвал «оргий» уличных протестов. Согласно декрету, еще

больше ограничившему возможность граждан проводить мирные собрания, местным властям разрешено жестко ограничивать количество участников митингов. Декрет запрещает демонстрацию незарегистрированных флагов и символов, а также плакатов, содержащих угрозы государственному или общественному порядку.

Декрет, с последующими поправками, принятыми действующим законодательным органом, устанавливает жесткое наказание тем, кто нарушает закон, в особенности организаторам упомянутых мероприятий. Суды налагали на организаторов штрафы в размере от 800 до 1.000 долларов, которые чрезвычайно высоки для страны со среднемесячной зарплатой до 100 долларов. В случае, когда штраф не был уплачен, власти угрожали конфискацией имущества.

Бытай, Алімпіяды!

Нядзельным вечарам 22 лютага ў Нагана патух агонь XVIII Зімовых Алімпійскіх гульняў, у якіх прымалі ўдзел калі дзвюх з паловай тысячай атлетаў з 72 краінай. Дзякуючы добразычлівасці і гасціннасці японскага народа Гульні прыйшлі ў дзінай атмасферы шчырасці, добразычлівасці і адзінства людзей усіх кантынентаў, розных расаў і нацыянальнасцяў.

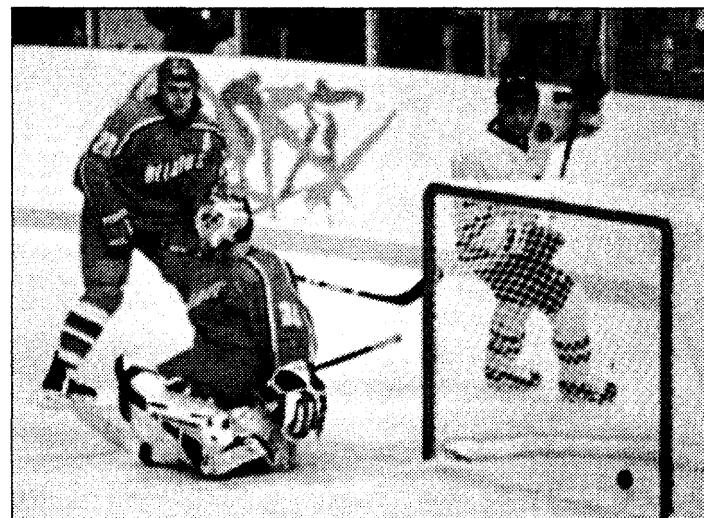
Гаспадары

Арганізаторы Алімпіяды не раз падкрэслівалі, што хацелі басягнучы ў Нагана трох мэтаў: каб Алімпіяды стала часам перамір'я і спынення ўсіх палітычных канфліктав і супрацьстаянняў; каб Гульні прыйшлі ў гармоніі чалавек і прыроды; нарэшце, прысвяціць Алімпійскае свята дзесяцам. Усе троі задачы былі вырашаныя найлепшым чынам. А прадбачлівасці і пунктуальнасці японцаў забяспечылі высокі арганізацыйны ўзровень, не гаворачы ўжо пра тэхнічны. Міжтым, праблемы, і немалыя, былі, але толькі кліматичныя. З-за вялікіх снегападаў некалькі разоў пераносіліся спаборніцтвы па горных склоах спорце, якіх ўсё ж удалося правесці ў нячытаемыя ясныя дні дзякуючы самададавані працы японскіх салдатав і валаңцеру. На жаль, адночы з-за капрызаў надвор'я пацярпелі беларусы. Падчас спрінтарскай гонкі біятланістай снегапад павялічыўся настолькі, што прыйшлося спыніць спаборніцтвы, ануляваць вынікі спартсменаў і перанесці гонку на наступны дзень. А сярод лідэраў быў наш Аляксандр Папоў. Назаўтра нашыя хлопцы былі непазнавальныя...

Алімпіёнікі

Так старажытныя грэкі называлі алімпійскіх чэмпіёнаў. У Нагана на вышэйшую ступень гонавага п'едастала падымаліся спартсмены 15-ці краінай. Часцей за ўсіх — тройчы — гэтага права дабіваліся лыжнікі — 32-гадовая расіянка **Ларыса Лазуціна** і 30-гадовы нарвеџац **Б'ёрн Дэлі**. Лазуціна заваявала таксама сярэбаную і бронзовую ўзнагароды, Дэлі — сярэбаную. Двойчы чэмпіёнамі сталі голандскія канькабежцы Джані Ромэ і Марыян Цімер, гарналыжнікі Каця Зайцынгер з Германіі і Херман Майер з Аўстрый. Японскі скакун з трампліна Кацуёши Фунакі, нарвежскі дваяборац Б'яртэ-Энген Вік, расійская лыжніца Вольга Данілава і яе нарвежскі калега Томас Альсгорд.

Уразлі доўгагадовым майстэрствам германскі саначнік



На здымку: эпізод матча Беларусь—Швецыя.

Георг Хакль і гарналыжніца з Італіі **Дэбора Кампаньоні**. Яны перамаглі на трэцій Алімпіядзе запар. Такога ж поспеху дасягнучы і вышэйзугданы Б'ёрн Дэлі, якому цяпер належыць абсалютны рэкорд Зімовых Алімпіяд — 8 залатых і 4 сярэбраныя медалі.

8 сусветных рэкордаў абраўшіся на канькабежцы. Самым знамітым агульнапрызнаным дасягненнем **Джані Ромэ** ў бегу на 10.000 метраў, дзе яму ўдалося палепшыць папярэдні рэкорд больш чым на 15 секунд — 13 хвілінай 15,33 сек.

Ці збыліся мары беларусаў?

Мы вельмі спадзяваліся на тое, што беларускім алімпійцам удацца заваяваць медалі. Хаця ўпэўненасці ў гэтым не было. Прыйрэдзіл аддаваўся біятланістам і фрыстайлістам. У выніку і тыя, і другія чаканні апраўдали: страляючы лыжнік **Аляксей Айдараў** і лыжнік акрабат **Дзмітрый Дащынскі** сталі бронзовымі медалістамі.

У Лілехамеры-94 у нашай каманды было два «срэбры». Фармальна — цяперашнія выступленне — крок назад. Але з пункту гледжання здаровага сэнсу беларуская каманда выступіла не толькі не горш, але нават лепш, чым 4 гады таму. Тады алімпійскімі лаўрэатамі сталі канькабежца Irap Жалязоўскі і біятланістка Святлана Парамыгіна, якія не раз перамагалі на чэмпіянатах свету ў складзе зборнай СССР. Ды і выраслі яны на саюзных базах пад кірауніцтвам саюзных трэнераў. Айдараў жа і Дащынскі як спартсмены міжнароднага класа сфарміраваліся ў суперэнныя гады пад кірауніцтвам дамарос্লых спецыялістаў.

Далей. Тады ўсе месцы ў дзесятках лепшых належалі Жалязоўскаму і біятланістам. Цяпер, акрамя прызёраў, высокіх вынікаў дасягнулі квартэт біятланісташтава ў эстафеце 4x7,5 км (**Айдараў**, **Рыжанкоў**, **Папоў**, **Сашурын**).

Папоў, **Сашурын**) — 4-е месца (такое ж было і ў Лілехамеры), лыжнік акрабат **Аляксей Грышын** — 8-е, біятланіст **Алег Рыжанкоў** — 9-е, лыжніца **Алена Сіньковіч** — 12-е (самы вялікі наш поспех у лыжных гонках). Годна выглядала ў Нагана канькабежка **Анжэліка Кацюга**, якая заняла з нацыянальным рэкордам у бегу на 500 м 16-е месца сярод амаль 40 удзельніцаў. І галоўнае — у нас з'явілася мосьцная хакейная зборная, якая даказала сваю прыстойнасць у бітвах з лепшымі камандамі свету. Гэта значыць дыяпазон відаў, дзе ў нас з'явіліся спартсмены міжнароднага ўзроўню, павялічыўся.

Іншая справа, што не ўсіх удалося вывесці на пік максімальнай гатоўнасці. Скажам, ад біятланісташтава чакалі большага, у прыватнасці, ад Святланы Парамыгінай (12-е месца), і ўжо названай эстафетнай чацвёркі. Здавалася, што і лыжнікі здолбылы падняцца вышэй, асабліва ў мужчынскай эстафете 4x10 км (14-е месца).

Вынікі Алімпіяды

Размеркаванне медалёў

	З	С	Б	Усяго
1. Германія	12	9	8	29
2. Нарвегія	10	10	5	25
3. Расія	9	6	3	18
4. Канада	6	5	4	15
5. ЗША	6	3	4	13
6. Галандыя	5	4	2	11
7. Японія	5	1	4	10
8. Аўстрыя	3	5	9	17
9. Паўднёвая Карэя	3	1	2	6
10. Італія	2	6	2	10
11. Фінляндыя	2	4	6	12
12. Швейцарыя	2	2	3	7
13. Францыя	2	1	5	8
14. Чэхія	1	1	1	3
15. Балгарыя	1	0	0	1
16. Кітай	0	6	2	8
17. Швецыя	0	2	1	3
18. Україна	0	1	0	1
19. Данія	0	1	0	1
20. Казахстан	0	0	2	2
21. Беларусь	0	0	2	2
22. Вялікабританія	0	0	1	1
23. Бельгія	0	0	1	1
24. Аўстралія	0	0	1	1

Год таму на чэмпіянаце свету яны былі сёмымі.

Ацэнваючы выступленні нашых спартсменаў на Зімовай Алімпіядзе ў Нагана, трэба мець на ўвазе, што па кліматычных умовах Беларусь ужо далёка не зімовая краіна. У адрозненне ад многіх еўрапейскіх дзяржаў, у нас няма гор, дзе снег ляжыць нават тады, калі на раўнінах ён тае. Па гэтым прычыне рыхтаваць майстроў высокага класа прыходзіцца за мяжой, а гэта каштует вялікіх грошай. Зразумела, што туды вывозяць невялікія групы спартсменаў, што аўтаматычна прадугледжвае адсутнасць канкуренцы за месцы ў зборных камандах, без чаго прагрэсіраваць у спорце вельмі цяжка. З-за адсутнасці сродкаў вельмі аблежаванай і колькасцю спаборніцтваў, у якіх удасканаліваюцца майстэрства, набываюцца волы і піскі-лагічна ўстойлівасць. Па гэтым жа прычыне інвентар і экіпіроўка нашых «зімнікаў» нярэдка не адпавядаюць міжнародным стандартам. Таму адказнасць за вынікі на працягу многіх гадоў нясуць адны і тыя ж людзі — **Парамыгіна**, **Папоў**, **Сашурын**, **Рыжанкоў**, **Сіньковіч**. Хтосьці ўжо прайшоў пік сваёй кар'еры, у кагоўскіх праблемах са здароўем, а паўнатацця замены няма.

Падагульняючы сказанае, трэба станоўча ацаніць вынікі беларускай каманды ў целым. У той жа час нельга не зауважыць, што колькасны склад каманды (62 спартсмены) быў занадта раздуты. Турбуючыся аб прэстыжы дзяржавы, відаць, не трэба было везці ў Нагана тых, хто быў ужо асуджаны займаць перадапошнія і апошнія месцы, нават калі гэтыя спартсмены заваявалі алімпійскія ліцэнзіі і іх паездку на Гульні аплачвалі арганізатары. Колькасць атлетаў можна было скараціць на трэць. Адпаведна паменшылася б і колькасць абслугоўваючага персаналу, выеаджякога фінансаваўся з кішэнай падаткаплацельшчыкай.

Думаецца, у будучым для Беларусі больш перспектыўнае развіццё «зальных» відаў зімовага спорту, такіх, як хакей, фігурнае катанне, шорт-трэк (які пакуль у нас не культивуецца), якія не залежаць ад прыродных катаклизмаў. Для гэтага трэба будаваць крытыя каткі, прычым не толькі ў Мінску і абласных цэнтрах. Але ці вытрымае разшэнне гэтай праблемы наш бюджет, з якога, нагадаем, выплачваюцца зарплаты настаўнікам, урачам, дзяржслужчым і пенсінерам?

Сямён ПЛОЦ

Даты і лёсы

24 лютага

1887. Пачала дзейнічаць першая міжгародняя тэлефонная лінія, што злучыла Парыж і Бру塞尔.

1938. У ЗША з'явіліся ў продажы першыя зубныя шоткі з нейлонавым шаціннем, а робіа праз год — першыя нейлонавыя панчохі.

1983. У нью-йоркскім гатэлі памер вядомы драматург, аўтар п'ес «Шкляны звярынец» і «Трамвай «Жаданне» Тэнесі Ульямс. 72-гадовы пісьменнік быў хворы, хацей учыніў таблетку, але замест яе кінуў у рот затычку ад мікстуры і задыхнуўся. Маймасць Ульямса (10 млн. долараў) атрымаў у спадчыну Гарвардскі ўніверсітэт.

1983. У Мексіцы ўзніўся ў паветра на самалёце «Сесна-150» самы малады ў гісторыі пілот Кодзі Лок, якому тады было трохі менш за 10 гадоў.

1988. Знакаміты спявак Лучана Павароці паставіў рэкорд па колькасці выхадаў на біс. Пасля выканання оперы Даніцэці «Любоўны напой» заслоніўся Нямецкага опернага тэатра ў Заходнім Берліне ўзімалася 165 разоў, а аплодысменты доўжыліся 67 хвілін.

1990. На выбарах у Вярховны Савет Літвы камуністы атрымалі толькі 7 дэпутаціў мандатаў з 90. Большасць месцаў заваяваў «Саюз» на чале з В.Ландсбергісам.

25 лютага

1862. Падчас грамадзянскай вайны ў ЗША прэзідэнт Лінкольн выдадзеў у абарачэнне банкноты — *greenbacks* (зялёныя папяровыя доляры — «баксы» ці «грыбы», якіх часам называюць).

1918. Германскія войскі ўступілі ў Мінск і Полацк.

1948. У Чэхаславакіі, якой кіраваў кааліцыйны ўрад, камуністы ўчынілі ўзброены захоп улады. За кулісамі перавароту стаяў СССР, які не жадаў далучэння Чэхаславакіі да «плана Маршала».

1972. Савецкая аўтаматычная станцыя «Луна-20» даставіла на Зямлю ўзоры месячнага грунту.

1991. Прадстаўнікі СССР выдадзілі ў Будапешце прынцыпіальны ўзгоднені ўрадаў СССР і Венгриі.